

INCLUYE MONOGRÁFICO Nº 11

Encuentro de Assitej Iberoaméricas
XXIV FIT de Cádiz

InformA

SSITEJ-ESPAÑA



INFORMACIÓN ELECTRÓNICA DE ASSITEJ-ESPAÑA

Nº 19 - ABRIL 2010

EL COMITÉ EJECUTIVO DE ASSITEJ INTERNACIONAL SE REUNIÓ EL PASADO FEBRERO EN ALCALÁ DE HENARES



Recepción en el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Alcalá de Henares al CE de Assitej Internacional, por parte del alcalde la ciudad y la corporación.

Hacia más de 30 años que no tenía lugar en nuestro país ningún acto de Assitej Internacional. Era un vacío que debía llenarse, pues no se correspondía con la presencia y la acción en la esfera internacional de la asociación española. La cuestión ha venido haciéndose a fuego lento, como la buena cocina. Primero, el Congreso de Montreal en 2005, en donde Assitej España volvió a tener delegación; en 2008, el Congreso de Adelaide, donde no sólo asistimos y participamos, sino que organizamos un acto en el que dimos a conocer, al resto de delegados de otros países, las líneas de acción que venimos desarrollando.

Aquel acto dejó sorprendido a más de uno. Y fue allí en donde empezó a fraguarse la posibilidad de celebrar en España una reunión de la Ejecutiva Internacional. Han sido meses de trabajo duro, pero finalmente se hizo realidad: del 8 al 14 de febrero de 2010, en la ciudad de Alcalá de Henares y en el marco del Encuentro Teatralia se celebró la reunión del CE, con asistencia de todos sus componentes (a excepción de uno, por problemas de visados), además de la asistente técnica de la Secretaría General y un delegado del próximo congreso (Copenhage-Malmö, 2011).

El programa fue apretado y resulta imposible resumirlo en unas pocas líneas. Como valoración general, puedo decir que el balance ha sido positivo. No sólo fue la ocasión de demostrar nuestra capacidad organizativa en un evento de esas dimensiones, sino que se visualizó el trabajo teatral en España y se dieron a conocer algunos proyectos conjuntos con otras assitej's, como el de los Talleres sobre Temas Tabú que se vienen desarrollando en los últimos años.

Lola Lara
Presidenta

EDITORIAL



Ana Gallego

La autora Antonia Bueno Mingallón con su texto Ópera de los Residuos y el veterano Festival Internacional de Marionetas de Tolosa recibieron el pasado viernes 19 de marzo de 2010, en el Teatro Español, los premios otorgados por ASSITEJ España. El acto, presidido por Lola Lara y Ana Gallego, estuvo plagado de amigos, familiares y artistas cercanos a los premiados que, para abrir boca, escucharon de voz de Lola Lara la carta que envió el INAEM para excusar la usencia del director general Félix Palomero, en el que destacó el “generoso esfuerzo de aquellos profesionales que constituyen el tejido cultural de nuestro país”. Como el acto se celebró coincidiendo con el Día Mundial del Teatro para Niños y Jóvenes, Ana Gallego, leyó un mensaje escrito por Orna Porat, que recordaba que “...el Teatro para niños juega un rol especial en tender cimientos culturales comunes que nos acercan”. El Premio Nacional Assitej España, que se concede por votación de los socios, ha recaído este año en el Festival Internacional de Marionetas de Tolosa, que desde hace 27 años dirigen Miguel Arreche e Idoia Otegui. Se trata de uno de los grandes referentes nacionales en las artes titiriteras, que además se ha abierto camino en el reñido panorama internacional. De su mismo equipo directivo ha partido TOPIC, un centro que nace con vocación de ser más que un museo. Alberga una colección

permanente de más de 1.500 marionetas de todo el mundo, un centro documental, una biblioteca especializada y una residencia para artista e investigadores. La iniciativa sin parangón en nuestro país, sitúa a Tolosa como referente internacional del teatro de marionetas. Alberto Cebreiro, un titiritero muy vinculado a la historia de este Festival, hizo la semblanza, que estuvo cargada de afecto y emotividad, emotividad que inundó todo el acto.

El XVI PREMIO ASSITEJ de Teatro para la Infancia y la Juventud, que recayó en la obra La Ópera de los Residuos de Antonia Bueno Mingallón, fue la elegida por un jurado especializado. Una cuidada y bella publicación del texto ganador presidió el acto. Esta publicación viene a engrosar la lista de textos teatrales y de investigación editadas por ASSITEJ España. Jerónimo López Mozo realizó una cálida y personal semblanza de la autora. Antonia no llevó ningún discurso preparado, ni falta que le hizo. La franqueza y emoción de sus palabras de agradecimiento a su compañero de vida, a su familia y amigas, resultaron más que suficientes. Nos habló de la niña que le acompaña y que no le abandonará en su vida, que le impulsa a escribir textos como este.

Con la entrega de ambos premios, ASSITEJ España cumple con su objetivo primordial de promover el desarrollo del teatro para la infancia y la juventud en nuestro país. Gracias a estos premios, y al servicio de publicaciones, se da a conocer el trabajo de los profesionales dedicados a engrandecer el teatro para niños y jóvenes.

Enhorabuena a los premiados y que todos los días sean felices días teatrales para todos.

En el año 2004 ASSITEJ ESPAÑA cumplió 40 años. Es, en este momento, cuando entro en contacto con la asociación. Los miembros de la misma requirieron mis servicios para realizar una exposición que recogiera sus cuatro décadas de existencia. Por mera profesionalidad, pero también por interés sincero, comienzo un trabajo de documentación que me lleva a descubrir la encomiable labor de una serie de profesionales que se dedican, en su tiempo de esparcimiento, a tratar de dignificar el Teatro para la Infancia y la Juventud.

Integrarme en ASSITEJ me ha llevado a asumir el reto de colaborar en la dinamización de la Web y el diseño y edición digital del boletín informático InformA. Ambas son dos herramientas fundamentales para favorecer la comunicación entre los socios, y por lo tanto, para hacer más participativa la labor de nuestra asociación. No es una tarea que pueda hacer en solitario, una buena web necesita la interacción de los socios, y debe acoger, en la medida de lo posible, sus novedades, inquietudes y sugerencias. Por ello os animo a ayudarme. Hagamos de InformA y de nuestra web un éxito colectivo.

Paula Salinas
Vocalía de InformA y web



ACTIVIDADES DE LA JUNTA DIRECTIVA

CAMBIOS EN LA JUNTA DIRECTIVA

La junta directiva de ASSITEJ España se dispone a enfrentar la recta final de la temporada con una renovación en sus filas. Ana Gallego, Vicepresidenta de la asociación y representante, hasta el momento, de la Vocalía de Premios, ha sido la principal responsable de la gran dinamización que ha vivido este área en los últimos tiempos. Tras la exitosa entrega de premios del pasado 19 de marzo de 2010, Ana cede su puesto a Luisa Aguilar. Luisa está vinculada al teatro para la infancia y la juventud por su actividad interpretativa y dramática desarrollada en Kamante Teatro desde 1991. Por su parte, Vicent Vila, que durante los últimos años ha llevado a cabo una profunda renovación y constante actualización de la página web y se ha encargado de la edición del presente boletín informático InformA, ha contribuido notablemente al considerable aumento de socios que ha experimentado la asociación. Pasó recientemente a ser vocal del área de Socios y, ahora, delega este puesto en Itziar Pascual, autora teatral y profesora de Dramaturgia y Literatura Dramática en la RESAD. No queremos dejar pasar la oportunidad de dar la bienvenida a las dos nuevas integrantes del equipo y de dar nuestro más sincero y sentido agradecimiento a Vicent y a Ana por la íntegra, cálida y desinteresada labor que han prestado en ASSITEJ.

PUBLICACIONES

Después de unos meses sin tener novedad en el plano de las

publicaciones, ya tenemos entre nuestras manos el número 14 de nuestra Colección de Textos. Se trata de Ópera de los residuos, de Antonia Bueno Mingallón, flamante Premio de Textos de la Asociación. La obra publicada presenta la originalidad de ser una ópera para los más jóvenes, un género muy poco frecuentado por los autores, lo que, unido a la calidad de los ritmos y la diversidad del lenguaje que ha utilizado Antonia Bueno, le dan a nuestro libro un valor indudable.

TEMAS TABÚ

Es sorprendente y muy grato observar que, por todo el mundo, los creadores de teatro para niños y jóvenes, en realidad, caminamos juntos y nuestros centros de interés son los mismos. Estos talleres sobre temas tabú iniciados en Caracas, e Islandia recientemente, están siendo muy bien acogidos allá donde se realizan. Además, varios países han demandado que se desarrollen en ellos. Por este motivo, hemos decidido continuar el trabajo, tanto en América, como en Europa, junto a ASSITEJ de los países nórdicos. Os mantendremos informados, pero si queréis saber algo más al respecto, podéis poneros en contacto conmigo, que soy el responsable de esta área. Mi nombre es Jorge Padín, pertenezco a la Junta directiva de ASSITEJ.

ENCUENTRO DE ESCUELAS

La comisión organizadora del VI

Encuentro Assitej de Escuelas de Artes Escénicas, formada por Fabrizio Meschini, Daniel Lovecchio, Antonio Guerrero y Pury Estalayo, se encuentra en pleno proceso de trabajo. El pasado día 10 de abril dicho grupo de trabajo mantuvo una reunión en la sede de la asociación para concretar las escuelas participantes y el diseño de toda la actividad, que contará para esta edición con novedades como un seminario dirigido a profesionales interesados en la pedagogía teatral. En dicho seminario, además de las intervenciones de los profesores participantes en el Encuentro, se contará con la colaboración del especialista y también socio de Assitej, Alfredo Mantovani y con el responsable de la escuela italiana Quelli di Grock. En breve, la comisión realizará un amplio texto informativo con el contenido del Encuentro, que hará llegar a los socios y profesionales del sector educativo. El VI Encuentro Assitej de Escuelas de Artes Escénicas tendrá lugar en el Teatro TylTyl (Centro de investigación de arte para la infancia y la juventud) con sede en Navalcarnero, Madrid, durante los días 25, 26 y 27 de junio.

ASSITEJ ESPAÑA

Avda. Baviera, 14

28028 Madrid

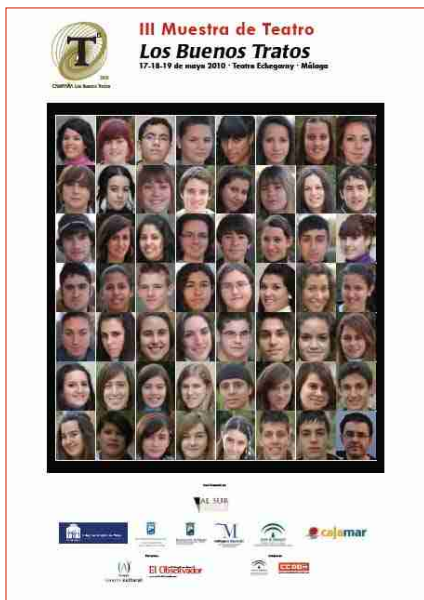
Tlf/fax. 913 551 412

assitejespana@assitej.net

www.assitej.net

NOTICIAS DE LOS SOCIOS

La III Muestra de Teatro Los Buenos Tratos se celebrará los próximos días 17, 18 y 19 de mayo de 2010, en el Teatro Echegaray de Málaga. En esta muestra se podrá ver como abordan 3 centros de secundaria un tema tan comprometido como la violencia de género.



El espectáculo de Teloncillo "Josefina", estrenado el pasado agosto en la Feria de Teatro Ciudad Rodrigo, ha sido seleccionado para dos de nuestras citas teatrales dirigidas a la Infancia y la Juventud más importantes: Teatralía y Feten. Así mismo, el espectáculo para bebés "Otto" estuvo de gira por Santiago de Chile, Valparaíso y Talca. Podrá verse en Titirimundi.



Lluerna Teatre lanza su espectáculo "Jugando con Alicia" que, producido por Escalante Centre Teatral y Lluerna, y con la adaptación del texto de Vicent Vila, cuenta con la dirección de Gianni Franceschini. El espectáculo se podrá ver en el Teatro Escalante en mayo.



Pata Teatro estrena "El Destino de Simón". Dirigido por Julio Fraga, trata de transmitir la ilusión por conseguir que los sueños se hagan realidad. En palabras de su director, "es un espectáculo que fomenta la libertad, el amor, el respeto y la verdad. Valores esenciales en el ser humano que están en vías de extinción".



Markeliñe ha estrenado una nueva propuesta infantil: "La Isla Desconocida". Se trata de un espectáculo basado en un cuento de José Saramago.



Engrata ha sido invitada a participar en dos festivales internacionales: el Festival Internacional de Teatro para Niños de Túnez, y el Festival homónimo de Libia. Los miembros de la compañía impartieron su taller de Clowns y participaron con sus espectáculos Pista e Historias Reales.



El Centro de Documentación de las Artes Escénicas de Andalucía, dió a conocer en el X Salón Internacional del Libro Teatral, su nueva "Colección Teatro en Internet para niños". En este acto se hizo también la presentación del nº 3, último publicado, titulado El rey del mundo lirundo, de nuestro socio Fernando Almena, editado con ocasión de este X Salón.



El premio Nacional de Teatro para la Infancia y la Juventud ha recaído este año en Los Titiriteros de Binéfar. Con 35 años de existencia, más de una treintena de espectáculos estrenados y 5000 representaciones a sus espaldas mantienen su "compromiso con el teatro popular y el teatro para la infancia".



Pury Estalayo, Secretaria General de Assitej, publica, en el número 11 de la revista Ecos, un amplio reportaje dedicado a la "ventana a la autoría teatral dirigida a la infancia y la juventud".



InformA SSITEJ-ESPAÑA

MONOGRÁFICO Nº 11



ENCUENTRO DE ASSITEJ IBEROAMÉRICAS EN EL XXIV FIT DE CÁDIZ

SE CELEBRA EL III ENCUENTRO DE ASSITEJ IBEROAMÉRICAS



Miembros asistentes al III Encuentro de Assitej Iberoaméricas

El FIT de Cádiz acogió las reuniones de ASSITEJ Iberoamericana, que se celebraron los días 26 y 27 de octubre. Este festival proporcionó un espacio idóneo de encuentro que hizo posible que las sesiones de trabajo fueran productivas y se realizaran dentro de un clima de cordialidad, diálogo y consenso.

El objetivo primordial de las reuniones era seguir adelante con el proyecto de la biblioteca virtual Iberoamericana haciéndola realidad, así como la puesta en

común de los proyectos de las distintas Assitej, para una mejor colaboración y mayor entendimiento entre asociaciones homólogas de los países iberoamericanos.

En este tercer encuentro de ASSITEJ Iberoamericana, se reunieron Nicolás Morcillo Delgado y Pilar Barranco, como representantes de España; Carlos Urquiza y María Inés Falconi, miembro a su vez del Comité Ejecutivo de ASSITEJ Internacional, por Argentina; Víctor Bogado, de Paraguay y Bebê Soares, de Brasil.

Los representantes de España, como país anfitrión, dieron las gracias a los asistentes de los demás países. Una cuestión que gravita sobre la posibilidad de repetir los referidos encuentros es la dificultad que se encuentran la mayoría de centros iberoamericanos para conseguir ayudas y subvenciones. Los representantes de todas las organizaciones coincidieron en la necesidad de aunar esfuerzos para conseguir las ayudas necesarias facilitando la participación del mayor número de países. Una iniciativa digna de estudio podría pasar por iniciar

actividad pública que permita dar a conocer y difundir los diferentes proyectos.

Durante la primera sesión de trabajo, los representantes de las asociaciones hablaron de las características propias de sus delegaciones, con su contexto e idiosincrasia particular.

Bebê Soares, como representante de Assitej Brasil (Sao Paolo), expuso que la actividad que desarrolla Assitej se da fundamentalmente en Río de Janeiro, dónde se encuentra la mayor parte de los grupos de teatro. Estas pequeñas compañías funcionan como productores locales. Una de las labores importantes que reúne Assitej Brasil, es poner en pie un proyecto de ley municipal que apoye el Teatro en compañías independientes. De esto se favorece el teatro infantil que pueda ir madurando con independencia del mercado.

Víctor Bogado, Presidente de Assitej Paraguay, explica que la asociación está en vías de formación. Tomaron la iniciativa de constituir ASSITEJ para fomentar la programación de Teatro para niños y jóvenes; muy escasa en su país. Los problemas de tipo legal que se ha ido encontrando, han hecho que la constitución sea un proceso caro y muy lento.

Atina, a través de Carlos Urquiza, ha estado colaborando en la fundación de ASSITEJ en Paraguay.



Esta colaboración entre las diferentes asociaciones es clave para el desarrollo de muchas de ellas, que se encuentran con dificultades de tipo económico o burocrático. Es por este motivo que resulta indispensable que sigan celebrándose estos encuentros en el futuro.

Bien diferente es el caso de Atina, en Argentina. Abarcan muchas actividades y continúan creciendo con muchos frentes abiertos: los llamados Patios de recreo, reunión de investigadores un Festival Internacional, que se celebrará en noviembre de 2010 y un Foro iberoamericano con más de 3.500 suscriptores. Atina cuenta, por primera vez, con una subvención para poner en marcha la secretaría. Se ha reelegido a Carlos Urquiza como presidente de Atina y junto, con nuevas incorporaciones en la comisión directiva, la organización va tomando una dimensión bien distinta. El panorama teatral infantil en Argentina está claramente dividido; por una parte está Buenos Aires, que cuenta con una enorme producción y programación para niños y jóvenes y que se respalda en un importante apoyo gubernamental. Por otra parte, está el resto de Argentina, cuyo teatro se desarrolla fundamentalmente en escuelas y cuenta con pocas ayudas.

Nicolás Morcillo, comenta la necesidad de seguir fomentando la creación de un público infantil y juvenil en horario familiar de ocio para seguir trasladando, tal como apuntan los últimos informes, el público de las escuelas y centros de educación secundaria que acuden en

programaciones de teatro específicas en horario lectivo. Otra cuestión importante en la que Assitej España centra actualmente su actividad de difusión del teatro infantil y juvenil es dar a conocer las publicaciones realizadas, colecciones de texto, ensayo y el boletín Iberoamericano, la convocatoria de premios de texto y de investigación "Juan Cervera", el mantenimiento de la página web de información general, el boletín digital InformA, el encuentro de escuelas de teatro, el encuentro iberoamericano de Assitej y la presencia en todos los eventos y Festivales de ámbito nacional e internacional que se realizan.

La realidad de las diferentes asociaciones es tan variopinta como las circunstancias políticas, sociales, culturales y económicas de cada país. Existen, en general, pocos centros que generen actividades, hay centros en funcionamiento pero que, por diferentes circunstancias, ven muy limitada su actividad, hay centros en formación y centros en desaparición. La crudeza del panorama político, económico y cultural de determinados países puede desalentar pero, igualmente hay que seguir en la lucha.

Debemos trabajar para que todos los países iberoamericanos accedan a una organización que vele por la salud y el desarrollo del Teatro para niños y jóvenes.

Hay que analizar políticas de desarrollo que puedan fomentar que los centros conformados creen actividad. Hay que conseguir ayudas para realizar una reunión con mayor frecuencia



Hay que analizar los motivos que pueden ocasionar la despreocupación que en ocasiones muestran los propios profesionales. Cuba, por poner un caso, es uno de esos países en los que se está dificultando enormemente la creación de una delegación. Puede ser muy importante la próxima asistencia y presentación de Assitej en el encuentro que tendrá lugar en Matanzas el próximo abril de 2010. Se podría trabajar sobre la posibilidad de presentar proyectos a la Unión Europea en conjunto, pues uno de los requisitos que cada vez prima más en las convocatorias de ayudas son la multiculturalidad y el encuentro entre diferentes países en torno a temas en común. El camino que llevamos es esperanzador; por el momento, se van consiguiendo pequeños logros como las traducciones al español de las publicaciones.

Trabajando por la vía de las publicaciones, es de vital importancia el proyecto iniciado de Biblioteca Virtual. Las dificultades técnicas e

informáticas que surgieron inicialmente se han ido superando. Assitej España ha hecho un gran fichaje para su junta directiva con la incorporación de Lourdes Rodríguez, en la vocalía de Biblioteca. Lourdes, diplomada en Biblioteconomía y Documentación, se está ocupando de la puesta en marcha de la biblioteca de Assitej España y del proyecto de la Biblioteca Virtual Iberoamericana. Argentina ha realizado las gestiones necesarias la conversión de su biblioteca a un sistema compatible. El resto de países se van incorporando al proyecto, por lo que se puede decir que la Biblioteca Virtual pronto será una realidad. Se ha diseñado un plan de ejecución para este año, con el objetivo de presentar una demo en los Encuentros Iberoamericanos del FIT de Cádiz, en octubre de 2010.

Los talleres "Temas Tabú", una de las actividades que se están realizando de manera común y responden a esa cooperación y multiculturalidad tan demandada, se pusieron como ejemplo de un gran trabajo colectivo. Su evolución desde el primer taller, que tuvo lugar en Venezuela, ha sido asombrosa. Cada día va recogiendo más apoyos. El próximo taller sobre "Temas Tabú" se realizará en septiembre de 2010, en Matanzas (Cuba). Incluso se habló de la posibilidad de asistir al próximo Festival Internacional Assitej 2011, en Copenhague-Malmoe. Así mismo, hay 2 invitaciones para acudir a Finlandia en marzo de 2010 para presentar la experiencia en el Festival Bravo, de Helsinki.

En cuanto a los Patios de Recreo, hay diez obras seleccionadas. La convocatoria es para toda América Latina. Estos textos parten de un proceso de investigación y observación directa en patios de recreo de diferentes centros de educación secundaria.

Otra iniciativa colectiva que se

generó a partir de estos fructíferos encuentros fue la Convocatoria de unos Talleres de directores. Para su celebración se convocará a unos 8 directores de Iberoamérica, para que trabajen conjuntamente, con la posibilidad de realizar un montaje posterior. Los lugares que se contemplan para su realización son Argentina o Uruguay.

La asociación ITYARN de Investigadores sobre Teatro para niños, que promovió Assitej y está ligada a la universidad, convoca un encuentro de investigadores en Argentina; el tema será "temas tabú en el teatro para niños y jóvenes".

A raíz de este encuentro se nos plantea que, para el próximo Congreso Internacional Assitej 2011 el reto de trabajar sobre un planteamiento común unificando posturas. América Latina representa, por número de países integrantes, una fuerza nada desdeñable, por lo que es importante tratar de cooperar para que consiga una mayor representación. Se hace indispensable impulsar la creación de centros Assitej en los países donde la asociación aún no tiene representación. El primer movimiento pasaría por iniciar un acercamiento a los profesionales autóctonos e informarles de la existencia y labor de Assitej en diferentes países. Otra cuestión fundamental sería encontrar proyectos en los que trabajar unidas las delegaciones ya existentes, como la creación de la futura Biblioteca Virtual, así como buscar la oportunidad de encontrarnos con mayor frecuencia en festivales e intercambios... para tratar de unificar fuerzas y discursos.

Nicolás Morcillo

